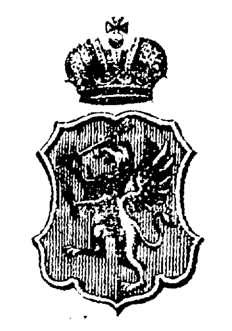
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 100. Пятница 31. Августа — Freitag 31. August **1884.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ 81. пѣхотнаго Апшеронскаго полка Игнатіемъ Куликовскимъ указа объ отставкѣ за № 3117 выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ 4. Мая 1882 года, проситъ считать указъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дупликатомъ.

№ 9207. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 20. Іюля сего года, по выбору дворянства, утверждены въ должностяхъ: и. д. орднунгерихтера Арнольдъ фонъ Клотъ Валкскимъ орднунгерихтеромъ, бывшій адъюнктъ Вольмарскаго Орднунгсгерихта Баронъ Вольфъ-Калнемойзе субститутомъ Валкскаго орднунгерихтера и состоявшіе въ должностяхъ Г. фонъ Бланкенгагенъ 1. адъюнктомъ и Г. фонъ Ганзенъ 2. адъюнктомъ Валкскаго орднунгсгерихта и Рудольфъ фонъ Беръ-Палцмаръ субститутомъ адъюнктовъ Валкскаго Орднунгсгерихта.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur sind am 20. Juli c., nach stattgehabter Adelswahl bestätigt worden: der stellv. Ordnungsrichter Arnold v. Klot als Walkscher Ordnungsrichter, der seitherige Adjunct des Wolmarschen Ordnungsgerichts G. Baron Wolff-Kalnemoise als Walkscher Ordnungsrichter-Substitut, sowie die seitherigen Adjuncte des Walkschen Ordnungsgerichts G. v. Blankenhagen als 1. und H. v. Hansen als 2. Adjunct des Walkschen Ordnungsgerichts und der seitherige Adjunct-Substitut Rudolph v. Baehr-Palzmar als Substitut der Adjuncte des Walkschen Ordnungsgerichts. Nr. 3994.

Widsemes gubernas waldibai priwatpersonas beeschi eesneedſ luhgumus, kas formas sinâ nesaskan ar prasijumu Baltijas prowintschu-likumu 1. dalas 130. artikulî un tadehł luhdsejeem ja-aidod ar usrakstu atpakał, zaur ko gubernas waldibai rodahs weltiga sarakstischanahs un luhdsejeem pascheem isspreeschanas nowilzinaschana. Tadehł Widsemes gubernas waldiba wispahrigi dara sinamu, ka pee luhgumu eesneegschanas gubernas waldibâ ne-atlaischami jaeewehro prowintschu likumu 1. dałas 130. artikuls. Nr. 2163. 1

Liiwi Kubermangu Wallitsusele tulewad wäga tihti erainimeste käest palwekirjad, mis oma wormi poolest mitte Läänemere Kubermangude kohaliku seaduste Swodi 1 jau 130 tükki nöudmise kohalised (järele kirjutud) ei ole ja selle pärast pealkirjaga tagasi tulewad anda, mille läbi Kubermangu Wallitsusele ilmasjata kirjawahetus kaswab ja palujatele enestele nende palwekirjade seletamine ja otsusetegemine kaugema aia peale wiiwib. See pärast annab Liiwi Kubermangu Walitsus sellelãbi kõigile üleültse teada, et palwekirjade walmistamise ja sisseandmise juures Kubermangu Walitsusele just wistist peawad kohaliku seaduste Swodi 1 jau 130 tükkis seatud reeglid täidetud olema.

Nr. 2163. 1

Вслѣдствіе отношенія канцеляріи Господина Лифляндскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Бейли Аронштамъ, а равно имущества, ей принадлежащаго, для взысканія 10 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Kanzlei des Herrn Livländischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach der Beile Aronstamm, sowie deren etwaigem Vermögen, behufs Beitreibung von zehn Rbl. für einen abgelaufenen ausländischen Paß, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Nr. 7536. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Дерптскому городскому обществу запаснаго рядоваго 15. резервнаго пѣхотнаго кадроваго баталіона Федора Михайлова Львова, временно уволеннаго со свидѣтельствомъ названнаго Орднунгсгерихта отъ 13. Апрѣля сего года за № 704 въ городъ Нарву и оттуда выбывшаго въ Ямбургскій уѣздъ, но тамъ не розысканнаго и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Dorpatschen Stadtgemeinde verzeichneten, zur Reserve gehörigen Gemeinen des 15. Reserve-Infanterie-Cadre-Bataillons Fedor Michailow Lewow, welcher mit einer Legitimation des genannten Ordnungsgerichts, d. d. 13. April dieses Jahres sub Nr. 704 zeitweilig in die Stadt Narwa entlassen wurde und von dort in den Jamburgschen Kreis übergegangen, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen.

Nr. 7538. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ приписаннаго къ имѣнію Гаррозенъ Христофора Тильмана, 27 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе вышеупомянутаго Магистрата. № 7603. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden zu Garrosen verzeichneten Christoph Tillmann, welcher 27 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7603. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ отпускнаго солдата Викентія Казимирова Супкевича, 28 лѣтъ отъ роду, римско-католическаго вѣроисповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden beurlaubten Soldaten Vikenty Kasimirow Supkewitsch, welcher 28 Jahre alt und römisch-katholischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 7636 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Рижскаго гражданина Эдуарда Юстина Штернберга, 61 года, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за нарушеніе санитарныхъ постановленій, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 7638. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Uebertretung sanitärer Vorschriften in Untersuchung stehenden Rigaschen Bürgeroclavisten Eduard Justin Sternberg, welcher 61 Jahre alt ist und der lutherischen Confession angehört, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7638. 2

Вслѣдствіе отношенія Ферганскаго областнаго правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящаго подъ судомъ Ташкентскаго мѣщанина Александра Косинцева и сарта селенія Кызъ-Рабатъ, Уйчинской волости, Наманганскаго уѣзда, Камбара Умаръ-Бангіева, обвиняемаго въ грабежѣ, и въ случаѣ отысканія арестовать названныхъ лицъ и препроводить: перваго — въ г. Кокандъ, въ распоряженіе Кокандской военно-судной коммисіи, а втораго — въ г. Наманганъ, въ распоряженіе судебнаго слѣдователя Наманганскаго и Чустскаго уѣзда, донося о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты Бангіева: лѣтъ около 25, высокаго роста, плотный, смуглый, рябой, бороды нѣтъ. № 7677. 3

In Folge Requisition der Ferghanaschen Gebiets-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter Gericht stehenden Taschkentschen Meschtschanin Alexander Kassinzew, sowie nach dem des Raubes angeklagten Sarten des Dorfes Kys Rabat in der Uitschinskischen Wolost des Namanganschen Kreises Kambar Umar-Bangijew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die erwähnten Personen zu verhaften und erstere nach Kokand an die Kokandsche kriegsgerichtliche Commission, letztere aber nach Namangan an den Untersuchungsrichter für den Namanganschen und Tschustkischen Kreis abzufertigen, worüber anher zu berichten ist.

Das Signalement des qu. Bangijew ist folgendes: ca. 25 Jahre alt, groß von Wuchs, von kräftiger Constitution, Gesicht bräunlich, pockennarbig, hat keinen Bart. Nr. 7677. 3

Вслѣдствіе отношенія Ферганскаго областнаго правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ Маргеланскому мѣщанину Василію Емельянову, для взысканія 109 руб. 80 коп., слѣдующихъ за содержаніе Емельянова въ Перовскомъ военномъ госпиталѣ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Ferghanaschen Gebiets-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des Margelanschen Meſtschanins Waſſily Jemeljanow, behufs Beitreibung von 109 R. 80 K. für seine Verpflegung im Perowskischen Kriegshospital sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 7678. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf Ansuchen des Advocaten Hermann Skerst hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die von dem Advocaten Hermann Skerst an den Cand. jur. Paul Adolphi erfolgte und von dem Rigaschen Rathe am 22. März 1880 sub Nr. 2035 attestirte Substitution der von den Erben des weil. Fellinschen Kaufmanns F. W. Werncke am 17. September 1879 dem Advocaten Hermann Skerst ertheilten und von dem Rigaschen Rathe an demselben Tage sub Nr. 6374 attestirten Vollmacht von dem Advocaten Hermann Skerst widerrufen und aufgehoben worden ist.

Riga, Rathhaus, den 23. August 1884. Nr. 5772. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf Ansuchen der Rigaschen Handlung Hill Gebrüder hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die von genannter Handlung dem Rigaschen Handlungscommis Nicolai Andrejewitsch Schiemann pro 1884 ertheilte, von dem Rigaschen Rathe am 17. December 1883 sub Nr. 8572 attestirte Vollmacht von der Handlung Hill Gebrüder widerrufen und aufgehoben ist. Nr. 5798. 3

Riga, Rathhaus, den 24. Aug. 1884.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf Ansuchen des Rigaschen Kaufmanns John Spinck hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die von dem Kaufmann John (Iwan) Spinck dem cand. jur. Paul Adolphi ertheilte, von dem Rigaschen Rathe am 21. September 1879, sub Nr. 6496 attestirte Vollmacht von vorgenanntem Aussteller, dem Kaufmann John Spinck, widerrufen und aufgehoben ist.

Riga, Rathhaus, den 25. August 1884. Nr. 5823. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben als gefunden und verdächtigen Leuten abgenommen folgende Gegenstände eingeliefert worden sind:

1 goldenes Armband, 1 Sack mit Flachs, 18 Coupons der Charkower Agrarbank und 1 Medaillon.

Die resp. Eigenthümer obiger Gegenstände werden hierdurch aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden.

Riga, Polizei-Verwaltung, den 22. August 1884. Nr. 16831. 2

In Anlaß einer desfallsigen Requisition des Rigaschen Kreis-Militairchefs werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, Nachforschungen nach dem früher unter Dünamünde domicilirt habenden Gemeinen des 10. Reserve-Infanterie-Bataillons, Peter Semenow anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Semenow, behufs einer Eröffnung, anher sistiren lassen zu wollen.

Riga, Ordnungsgericht, den 23. August 1884. Nr. 9088. 2

Von der Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts werden hierdurch alle Polizeibehörden ersucht, nach dem Sohn der bisherigen Wirthin auf dem Gute Magnushof, Namens Theodor Wilhelm Conrad genaue Recherchen zu veranstalten, sowie denselben im Ermittelungsfalle dieser Behörde vorstellig zu machen.

Riga, den 22. August 1884. Nr. 5327. 2

Von der Livländischen ritterschaftlichen Commission zur Prüfung der Bauerpferde wird hiermit bekannt gemacht, daß für die Ausstellung der Pferde in Wolmar der 25. und für die Prüfung der Pferde durch Lastziehen der 26. September anberaumt ist. Nr. 6. 2

Wolmar, den 20. August 1884.

Von dem Wendenschen Ordnungsgericht werden alle Polizeiautoritäten hierdurch ersucht, nach dem zur Ramkauschen Gemeinde verzeichneten, ehemaligen Amalienhofschen Verwalter Eduard Collang, welcher hierselbst wegen einer ihm zur Last gelegten Unterschlagung in Untersuchung zu ziehen und zu vernehmen ist, sorgfältige Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle seine augenblickliche Adresse anher aufgeben zu wollen.

Wenden, Ordnungsgericht, den 23. August 1884. Nr. 13881. 3

Vom 2. Wendenschen Kirchspielsgericht wird desmittelst zur Kenntniß gebracht, daß am 22. April a. c. unter Schloß Bersohn im Wendenschen Kreise ein brauner Arbeitswagen auf eisernen Achsen im Werthe von etwa 20—25 Rubel muthmaßlich von einem Dieb versteckt, gefunden worden und wird in solchem Anlasse der resp. Eigenthümer desmittelst aufgefordert, binnen 3 Monaten a dato, d. i. bis zum 20. November a. c. mit den Eigenthumsbeweisen sich hierselbst zu melden, andernfalls wird der Wagen meistbietlich verkauft und mit dem Erlöse nach den Gesetzen verfahren werden.

Im 2. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 20. August 1884. Nr. 2476. 2

Von dem Königshofschen Gemeindegerichte werden alle resp. Stadt- und Gemeindepolizeien ersucht, nach der zur hiesigen Gemeinde gehörigen Magd Ewe Pauts Nachforschungen anzustellen, und im Ermittelungsfalle derselben zu erklären, daß sie innerhalb sechs Monaten a dato, also bis zum 1. Februar 1885 hier zu erscheinen hat, um das Erbtheil ihres verstorbenen Vaters von 1879 in Empfang zu nehmen, widrigenfalls nach dem Gesetze verfahren werden wird.

Königshof, Gemeindegericht, den 1. August 1884. Nr. 230. 2

Прокламы. Proclama.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr H. von Rautenfeld auf das im Rigaschen Kreise und Lennewadenschen Kirchspiele belegene Gut Ringmundshof um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die respectiven Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1144. 2

Riga, den 22. August 1884.

Wenn die zum Besten des Carl Gustav Jürgens und dessen Ehegattin Johanna Amalie Elisabeth Jürgens, geb. Morowsky von dem Carl Woldemar Kruse über 1000 Rbl. am 20. Juli 1860 unter Hypothek des ehemals Kruseschen, jetzt dem Buchhändler Eduard Trey gehörigen Wohnhauses in Wolmar Nr. 7 ausgestellte, jure cesso an die Frau Pastorin Anna Vogel, geb. Grube gediehene Obligation, angeblich berichtigt und abhanden gekommen ist, so werden Diejenigen, welche an die Obligation irgend welche Rechts- oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiedurch aufgefordert, sich innerhalb der Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen mit ihren Beweisen hieselbst zu melden, widrigenfalls sie nach Verlauf dieser Frist mit allen ihren Ansprüchen an diese Obligation präcludirt werden sollen, dieselbe mortificirt und über den Betrag derselben, was weiter gesetzlich statuirt werden wird.

Wolmar, Rathhaus, den 7. August 1884. Nr. 1543. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Grünewaldt, Erbbesitzer des im Neuermühlenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Bellenhof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Bellenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Bellenhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Bellenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Moxteneek, groß 15 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Kristap Mackar, für den Preis von 5500 Rbl. S. Nr. 900. 1

Wolmar, den 10. August 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Carl Bernhard Dohrand, Erbbesitzer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Kirchholmschen Jaunsemm Nr. 27 Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Kirchholm gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Jaunsemm Nr. 27 Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Jaunsemm Nr. 27, groß 19 Thlr. 43 Gr., dem Rigaschen Bürgermeister Herrn Eugen von Barclay de Tolly, für den Preis von 10,000 Rbl. S. Nr. 921. 2

Wolmar, den 17. August 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Michel Walk, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Lustigfer belegenen Grundstücks Weskeotsa Nr. 1, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Weskeotse Nr. 1, groß 22 Thlr., dem Bauer Maddis Kuiw, für den Preis von 5950 Rbln. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. Juli 1884. Nr. 1392. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Michel Hindrickson, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des

Fellinschen Kreises, unter dem Gute Cabbal belegenen Grundstücks Kannalaua Nr. 188, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kannalaua Nr. 188, groß 8 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Jaan Wül, für den Preis von 2000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. Juli 1884. Nr. 1400. 2

Von dem publ. Wolmarshofschen Gemeindegerichte im Livländischen Gouvernement und Pernau-Fellinschen Kreise wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der zur Gemeinde des publ. Gutes Wastemois verzeichnete Jaan Malkin den hiesigen Juhan Malkin Peets Sohn laut Protocoll dieses Gemeindegerichts d. d. 4. März 1883 sub Nr. 34 adoptirt hat, und werden daher von diesem Gemeindegerichte Alle Diejenigen, welche gegen diese Adoption Einwendungen zu erheben willens sind, hierdurch aufgefordert, solche ihre Einwendungen innerhalb drei Monaten a dato, also spätestens bis zum 27. October 1884 bei diesem Gemeindegerichte zu verlautbaren, widrigenfalls sie mit ihren Einwendungen nicht weiter gehört werden und die qu. Adoption als rechtskräftig erachtet werden wird.

Wolmarshof, Gemeindegericht, den 27. Juli 1884. Nr. 472. 2

Von dem 3. Dorpatschen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des unter Hellenorm verstorbenen zu der Stadt Riga angeschriebenen Müllermeisters Gotthardt Meyer entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 8. November 1884, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlaß gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Diejenigen Gläubiger, welche bereits ihre Forderungen bei den Vormündern der Kinder des def. Meyer angemeldet haben, haben weiter keine Anmeldung dieser Forderungen zu machen, da die Herrn Vormünder solche bereits hier angemeldet haben.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche dem Verstorbenen verschuldet sein sollten oder ihm gehörige Effecten im Verwahr haben, desmittelst angewiesen, solches unverzüglich hier anzuzeigen, widrigenfalls mit den Contravenienten auf gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird. Nr. 3769. 2

Schloß Ringen, den 8. August 1884.

No Krona Slokas pagasta teesas teek zaur scho sinams darits, ka Wez-Dubultu grunts un mahju ihpaschneeki Jehkabs Kampars (pee Kabiles Kursemê peederigs) un wina seewa Katrina Kampar, dsim. Pehrkon ir miruschi un winu manta tiks uhtrupê pahrdota.

Tahdâ atgadejeenâ teek nu wisi winu parahdu deweji un nehmeji, ka ari mantineeki zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ, tas ir wehlakais lihdf 14. Nowembrim sch. g. peenest scheit sawas prasischanas, usdot aisnehmumus un peerahdit mantoschanas teesibas, jo wehlaki netiks neweens wairs klausits, bet ar parahdu slehpejeem pehz likumeem nodarits.

Kauguròs, Krona Slokas pagasta teesâ, 14. August 1884. Nr. 649. 3

No Krona Slokas pagasta teesas teek zaur scho sinams darits, ka zitreiseis Odinu meschafargs Jehkabs Kahsinsch ir parahdu dehl konkursê kritis un wina manta apkihlata. Tamdehl tad nu teek zaur scho usaizinati wisi wina parahdu deweji un nehmeji, scheit usdot triju mehneschu laikâ, tas ir wehlakais lihdf 17. Nowembrim sch. g. wisas sawas prasischanas un aisnehmumus, pee tam wehrâ likoami, ka pehz schi termina notezeschanas neweens parahdu dewejs wairs netiks klausits, bet ar parahdu slehpejeem pehz likumeem nodarits.

Turklaht teek ari sinams darits, ka Jehkabam Kahsinam ir gara wahjibas dehl no teesas par aisstahwi eezelts Jahnis Poga no Salas pagasta un ka tamdehl turplikam tikai tahs isdaribas par Kahsina mantu tiks wehrâ liktas, kas ar schito aisstahwi norunatas, bet ar Jehkabu Kahsinu paschu nodaritahs paliks ne-eewehrotas. To lai leek wehrâ!

Kauguròs, Krona Slokas pagasta teesâ, 17. Augustâ 1884. Nr. 656. 3

Kad tas scha pagasta Sausgalwu mahjas gruntineeks, Jahnis Lahzis ir miris un wina mantiba ir uhtrupê pahrdota, tad teek wisi, wina parada deweji un nehmeji, usaizinati, trihs mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas, tas ir, lihdf 21. Nowembram pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlak neweens wairs netiks klausits; bet ar parada slehpejeem likumigi isdarihs.

Sosena pagasta teesâ, 21. Augustâ 1884. Nr. 42. 2

Kad Wilkenu muischa dsihwojis dahrsneeks Teodor Raper ir miris un gehrmanis Peter Wirfs konkursi kritis un abu mantiba okziona pahrdohta, tad top zaur scho wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati 9 mehneschu laikâ, tas ir lihdf 23. April 1885, sche pee pagasta teesas ar sawam prasischanahm peeteiktees, pehz notezejuscha termina neweens wairs netaps klausits, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihs.

Wilkenu walsts teesâ, 23. Julija 1884. Nr. 345. 2

Pehz schahs pagasta teesas protokola no 23. Julija sch. g. Nr. 232 ir ta wezmeita Made Beber adopteereјuse jeb meesiga dehla weeta peenehmusi schi pagasta peederigu Jahn Beber un seewas Anas dehlu, Victor Peter Beber, kursch dsimis 19. Janwari 1876 g. Tamdehl kam pret scho adopziju kahdu preti runa buhtu, war seschu mehneschu laikâ, tas ir lihdf 23. Janwari 1885 g. pee schahs teesas meldetees, wehlaki netiks wairs neweens klausits, bet schi adopzija par spehka gahjuschu usskatita.

Lasdonas pagasta teesâ, taî 23. Julija 1884. Nr. 370. 2

Kraukku walsts teesa (Zesswaines draudsê) zaur scho sino, ka tas schenes Waldas pusmuischas rentneeks Jahn Brodin ir miris un Kahrlie mahjas graulneeks Andres Klawin paradu dehl konkursê kritis, tadehl teek winu prasitaji un paradneeki usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 18. Nowemberam f. g. pee schahs teesas peeteiktees. Wehlakas peeteikschanas netiks eewehrotas un ar paradu slehpejeem likumigi darihts.

Kraukku walsts teesâ, 18. August 1884. Nr. 493. 1

Pee scha pagasta peederiga atraitne Ede Taurin peenem sew par dehlu un apgahdneeku schenes Wez-Ohsol mahjas gruntneeka Petera Stanjanin un wina seewas Edes dehlu Augustu dsim. 16. Januar 1879 g. un scho taî 26. Juni f. g. pee schahs pagasta teesas likuse norakstiht. Wisi kam pret scho adopziju kas preti buhtu, teek usaizinati 6 mehneschu laikâ t. i. lihdf 18. Februar n. g. sche sawu pretestibu usdot, pehz scha termina netiks wairs neweens klausihts un adopzija par pilnigu eeskatita.

Kraukku pagasta teesâ (Zehsu aprinki Zesswaines draudsê), taî 18. August 1884. Nr. 495. 1

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. September 1884, als am letzten offenbaren Rechtstage vor Michaelis d. J. nachstehende Immobilien und zwar:

1) Das dem Jacob Eduard Ballod gehörige, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 142 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga, jenseits der Düna auf Sassenhof sub Land-Pol.-Nr. 176) belegene Immobil sammt Appertinentien;

2) das dem Jacob Graß gehörige, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 61 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga, jenseits der Düna auf Pinkenhof sub Land-Pol.-Nr. 106 A) belegene Immobil sammt Appertinentien;

3) das dem Tapezier Johann August Peschke gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1175 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 368 auf Schwartzenhof) belegene Immobil sammt Appertinentien;

4) das dem Arbeiter Peter Muhrneek gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 988 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 319 an der Reeperstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

5) das dem Kaufmann Johann Grause gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 93 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 127 an der Kaiserlichen Gartenstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll.

Riga-Rathhaus, den 25. August 1884. Nr. 5819. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Stadtamts der öffentliche Verkauf des dem Landwirth Anton Gustav Ferdinand Prozell gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 136, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 168 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Gütchen Schwarzeckshof nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Februar 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten A. G. F. Prozell, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2211. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. August 1884.

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication d. d. 13. August 1884 Nr. 2186 wird hiermit von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 21. Februar 1885 anberaumte Meistbotstellung des dem Braumeister Amandus Schindler gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 102, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Groß-Klüversholm an der 2. Ambaren- und Kirchenstraße sub Pol.-Nris. 133/135 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga, Rathhaus, in der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, den 17. August 1884. Nr. 2214. 2

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 19. März 1884 Nr. 862 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 20. September 1884 anberaumte Meistbotstellung des dem Alexander Wilhelm Bagel gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 33, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Peterholmschen Straße sub Pol.-Nr. 37 belegenen Immobils nicht stattfinden wird. Nr. 2267. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. August 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem David Sarring gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 38, beziehungsweise im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 39, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 133 an der Mühlen- und Neustraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten David Sarring, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei

der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 11. August 1884. Nr. 1251. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem ehemaligen Apotheker Johann Carl Kuelpe gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 138, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 154, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 290, an der Suworow-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Canl Kuelpe, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1253. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 11. August 1884.

Mit Genehmigung des Livländischen Collegii allgemeiner Fürsorge sollen am Mittwoch, den 5. September 1884, Mittags 12 Uhr, in der Anstalt auf Alexandershöhe bis 17 Pud außer Gebrauch zu setzender zinnerne Speisegeschirre und andere Zinnwaaren an den Meistbieter gegen Baarzahlung öffentlich verkauft werden. Nr. 456. 1

Alexandershöhe, den 21. August 1884.

Von dem im Fellinschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele belegenen Gemeindegerichte Jallamets wird bekannt gemacht, daß am Sonnabend, den 17. November 1884, um 12 Uhr Mittags, in Marienruh meistbietlich gegen sofortige Baarzahlung dem Jaan Ruddi gehörige Sachen werden versteigert werden:

Eine Wollkratzmaschine nebst Zubehör, eine Flachsbrechmaschine mit Pferdekraft, ein Backtrog und verschiedene andere Gegenstände.

Jallamets, Gemeindegericht, den 14. August 1884. Nr. 121. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій въ г. С.-Петербургѣ, Нарвской части, 2. участка, по 11. ротѣ, въ домѣ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи губернскаго секретаря Николая Петровича Скобельцына, въ суммѣ 1000 руб. срочныхъ по закладной платежей на сроки 1. Ноября 1882 и 1883 годовъ съ процентами: на 500 руб. съ 1. Ноября 1882 г. и на 500 руб. съ 1. Ноября 1883 г. и судебныхъ издержекъ 76 руб., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда отъ 28. Января 1884 г. за № 457, будетъ производиться Ноября 17. дня 1884 года съ 10 час. утра въ залѣ засѣданій 6. отдѣленія С.-Петербургскаго окружнаго суда публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго вдовѣ Гессенъ-Дармштадтскаго подданнаго Софіи Александровнѣ Келлерманъ, состоящаго С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда, 1. мироваго участка, и заключающагося въ 5. отдѣльныхъ участкахъ земли, изъ нихъ три участка подъ лит. А, Б и В значатся при усадьбѣ Медвѣжья съ деревнями Любочажья и Брея, 4. пожня Малые Лучки и 5 подъ названіемъ 1. части пустоши Бѣлкиной Бѣльская-Тожъ. Участки эти, вмѣстѣ съ прочимъ имѣніемъ Келлерманъ, состоятъ въ залогѣ у взыскателя Скобельцына въ суммѣ 14,000 руб. въ число коихъ уплочено уже 1500 руб. Торги будутъ производиться на каждый участокъ отдѣльно и начнутся съ оцѣнки: участокъ лит. А мѣрою 131 дес. 1655 кв. саж. — 393 руб., участокъ лит. Б мѣрою 247 дес. 245 саж. — 370 руб., участокъ лит. В мѣрою 221 дес. 500 саж. — 221 руб., пожня Малые Лучки мѣрою 3 дес. 2368 саж. — 216 руб. и участокъ подъ названіемъ 1. части пустоши Бѣлкиной Бѣльская-Тожъ мѣрою 1 дес. 1218 кв. саж. — 100 руб. № 2327. 1

Витебскій губернскій распорядительный комитетъ объявляетъ, что въ соединенномъ присутствіи комитета и Казенной Палаты назначены, на 29. Ноября текущаго 1884 года, торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ дальнѣйшее съ 1. Сентября 1885 г. содержаніе 42 почтовыхъ станцій Витебской губерніи съ 428 лошадьми въ двухъ видахъ: а) по системѣ вольныхъ почтъ и б) по нормальнымъ кондиціямъ, срокомъ на три года и на шесть лѣтъ. При чемъ, кромѣ изустныхъ торговъ, будутъ допущены и запечатанныя объявленія, которыя должны быть присланы въ торговое присутствіе не позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга, и составленныя во всемъ согласно существующимъ узаконеніямъ и съ приложеніемъ залога на $1/10$ часть подрядной суммы Государственными процентными бумагами или наличными деньгами и другими установленными залогами, съ тѣмъ, что подрядчикъ, за которымъ утверждено будетъ содержаніе станціи, долженъ представить дополнительный залогъ въ такой суммѣ, которая вмѣстѣ съ представленнымъ при торгахъ залогомъ, будетъ составлять $1/3$ часть подрядной суммы. № 2668. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давыденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auf gerichtliche Verfügung sollen **Montag den 3. September** c., Vormittags 11 Uhr, in meinem

Auctionslocal

Marstallstraße Nr. 19, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden:

1 **Pianino** (Hintze sen., Berlin), 1 **Positiv**, div. **Lehrmittel** (zur Concursmasse des Buchhändlers Helms gehörig), **Bronze-Tischuhren**, 1 **Iltispelz**, 1 **Grauwerkpelz**, 1 **Handnähmaschine**, 1 **Revolver**, div. **Möbel** ꝛc.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

РАДУГА

II годъ изданія.

Иллюстрированный семейный журналъ литературы, искусства, театра, музыки и модъ.

Въ 1884 году 50 нумеровъ.

Съ приложеніями:

АККОРДЪ Новости изъ музыкальнаго міра. **Ноты** для фортепіано и пѣнія 25 разъ въ годъ.

СЦЕНА Новости изъ театральнаго міра 25 разъ въ годъ. **Театральныя пьесы** удобныя для любительск. исполненія. Статьи о театральномъ искусствѣ.

МОДЫ Журналъ Парижск. модъ 12 разъ въ годъ, съ текстомъ и картинами изъ Парижа.

Великолѣпная премія.

Подписная цѣна:

за 1884 г. съ пересылкою во всѣ города Россіи } **5 руб.**

За $1/2$ годъ 3 руб.

Адресъ редакціи: Москва, Кузнецкій мостъ, домъ Солодовникова, при конторѣ Л. Метцль.

Согласно объявленію Совѣта Дѣтскихъ Пріютовъ въ непродолжительномъ времени послѣдуетъ

Розыгрышъ

XLVII. лотереи

въ пользу **С.-Петербургскихъ Дѣтскихъ Пріютовъ** для 5000 призрѣваемыхъ ими дѣтей.

Всего 600 выигрышей,

изъ нихъ главнѣйшіе:

Одинъ выигрышъ 225 фунтовъ серебра 84 пробы, столовый и чайный сервизы въ . .	8000 р.
Четыре выигрыша по 1000 р.	4000 „
Два выигрыша по 500 р. . .	1000 „
Остальные пятьсотъ девяносто три выигрыша состоятъ изъ вещей: серебряныхъ и Высочайше пожалованныхъ, цѣнностью на	14000 „

Билетовъ на лотерею назначено 50,000.

ЦѢНА БИЛЕТУ I РУБЛЬ.

Билеты на эту лотерею въ Ригѣ можно получать въ **Редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей.**

☛ Иногородные съ заказами своими имѣютъ обращаться къ г-ну редактору, надворному совѣтнику Клингенбергу, на имя котораго должны быть высылаемы и деньги за билеты съ приложеніемъ къ онымъ на покрытіе расходовъ сопряженныхъ съ пересылкою по почтѣ билетовъ, свѣдѣнія о днѣ розыгрыша и самой таблицы выигрышнымъ билетамъ

при заказѣ	1 до 5	билет.	1 р.	— к.
„ „	6 „ 10	„	1 „	50 „
„ „	11 „ 15	„	2 „	— „
„ „	16 „ 20	„	2 „	50 „
„ „	21 „ 25	„	3 „	— „

копѣйки могутъ быть прилагаемы почтовыми марками.

О днѣ розыгрыша лотереи будетъ въ свое время, по полученіи свѣдѣнія изъ С.-Петербурга, объявлено въ газетахъ.

Выигрыши будутъ выдаваться только предъявителямъ цѣльнаго билета.

Gemäß der Anzeige des Conseils der Kinderbewahranstalten wird in nicht gar zu langer Zeit die Ziehung der

XLVII. Lotterie

zum Besten der St. Petersburger Kinderbewahranstalten, in welchen 5000 Kinder verpflegt werden, stattfinden.

Im Ganzen 600 Gewinne,

von welchen die Haupttreffer sind:

Ein Gewinn 225 Pfund Silber 84. Probe, ein Tisch- und Thee-Service, werth	8000 R.
Vier Gewinne à 1000 Rbl. . .	4000 „
Zwei Gewinne à 500 Rbl. . .	1000 „
Die übrigen 593 Gewinne bestehen aus Silbersachen und Allerhöchst geschenkten Werthgegenständen, betragend	14000 „

Die Anzahl der Loose ist auf 50,000 bestimmt.

Preis pro Loos 1 Rbl.

Loose zu dieser Lotterie sind in Riga zu haben in der **Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.**

☛ Auswärtige haben sich mit ihren Bestellungen an den Redacteur, Herrn Hofrath Klingenberg zu wenden und demselben, **außer dem Gelde für die Loose** zur Bestreitung der Kosten für die Uebersendung per Post der Loose, Mittheilung des Ziehungstermins und der Liste bei Bestellung

von	1 bis 5	Loosen	1 Rbl.	— Kop.
„	6 „ 10	„	1 „	50 „
„	11 „ 15	„	2 „	— „
„	16 „ 20	„	2 „	50 „
„	21 „ 25	„	3 „	— „

zu übersenden; die Kopeken können auch in Postmarken angeschlossen werden.

Der Tag der Ziehung wird nach Eingang der diesbezüglichen Nachricht aus St. Petersburg in den Zeitungen bekannt gemacht werden.

Die Gewinne werden nur Vorzeigern unversehrter Billete ausgereicht werden.

Laut der bei der **Pernauer Gemeindebank** zuständigerseits gemachten Anzeige sind die von derselben ausgestellten **Einlagescheine,** lautend auf den Namen der zu Halliet verzeichneten

Maddis Tönnisberg über 50 Rbl., sub Litt. B Nr. 905, d. d. 20. December 1883, und

Jaan Tönnisberg über 100 Rbl., sub Litt. F Nr. 2137, d. d. 19. December 1879,

den resp. Eigenthümern **abhanden gekommen.**

Auf Grund des § 62 der Normalstatuten für Gemeindebanken bringt die Pernauer Gemeindebank solches zur öffentlichen Kenntniß und erklärt die **qu. Einlagescheine für ungiltig und werthlos.**

Pernauer Gemeindebank, 24. August 1884.

Wezmahte,

tura ar pokupohteschanu isdara, ar labahm leezibahm, **wehlas weetu** no nahkoscheem Jurgeem uf jemehm.

Rigâ, Suworow-eelâ Nr. 20, pee **Uhdra.**

P. van Dyk's Nachfolger,

Riga — Reval.

Schwed. Pflüge. Clayton & Shuttleworth'sche Dampf-Dreschgarnituren.

Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.

Packard's Superphosphate:

13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen: 1) betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouvernements-Zeitungen Nr. 43 und 51 von Minsk, Nr. 42 von Wilna, Nr. 16, 18 und 23 von Nowgorod, Nr. 36 von Archangel, Nr. 17 von Ufa, Nr. 19 von Radom, Nr. 34 von Rjasan, Nr. 17, 25 und 30 von Ssimbirsk, Nr. 55 und 71 von Bessarabien, Nr. 49 von Kasan, Nr. 41 und 44 von Kiew, Nr. 14 und 18 von Nishni-Nowgorod, Nr. 17, 18 und 24 von Lomsha, Nr. 14 und 17 von Tschernigow, Nr. 20 von Wladimir, Nr. 32 von Mohilew, Nr. 38 von Woronesh, Nr. 29 von Olonetz, Nr. 17 von Petrokow, Nr. 20 von Grodno, Nr. 32 und 41 von Wolhinien, Nr. 37 von Ssamara, Nr. 17 von Pleskau, Nr. 35 von Wjatka, Nr. 33 von Kowno, Nr. 25 und 32 von Twer, Nr. 26 von Kurland, Nr. 21 von Stawropol, Nr. 17, 21 und 31 von Moskau, Nr. 42 von Chersson, Nr. 48 von der Permischen Gouvernements-Regierung, Nr. 15 von der Kubanschen und Nr. 36 von der Donschen Gebiets-Verwaltung, 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Jekaterinosslawschen, Nishni-Nowgorodschen, Stawropolschen, Permschen, Pskowschen, Kutaisschen, Ssimbirskschen, Charkowschen, Chersonschen, Tulaschen, Woroneshschen, Tobolschen, Wjatkaschen, Kiewschen, Kubanschen, Podolienschen und Archangelschen Gouvernements-Regierung und von der Ferganschen und Terskschen Gebietsverwaltung.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).